



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Feb. 17, 2013

#3107

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Dr. Robert Wong
Reaching Out of the End of the Earth

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 102	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 x 113	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機 x 103	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao		IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai	分機 x 110	RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 101	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 x 111	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 x 114	

[EVENT CALENDAR]

02/23	Chinese New Year Festival	11:30 am
03/02	Passion for the Nations Mission Conference	09:00 am
03/29	Good Friday Service	08:00 pm
03/31	Easter Service	10:00 am
05/25-27	2013 EFC Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFCOC! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Special Welcome] Praise join me in welcoming Dr. Robert & Christine Wong for coming to OC to share with us regarding their ministry and their experience in the mission field. Please support them in prayers and in monetary if you would like.

[Chinese New Year Festival] EFCOC is celebrating Chinese New Year with festivities of food and game on a Saturday this year! Invite your family and friends to come and celebrate with us next Saturday 2/23 from 11:30am to 2:30pm. There will be food, games, arts, and exciting raffles!

[Mission Conference] Are you interested in mission? Do you want to know what being a disciple of Christ is all about? Passion for the Nation Mission Conference is taking place on Saturday, March 2nd from 9am to 9pm at Grace Ministries International in Fullerton. Registration is only \$10 per person. For more information and to register, visit www.passionformations.org.

[Building Project] As we entered into 2013, we have also entered into a year of building God's house! We are currently in the design phase of our new Children's Building and other parts of OC facilities. Project will begin sometime in March and it is estimate to be completed during 4th quarter of 2013.

The estimated cost for this makeover is \$800,000. Praise God for everyone's willingness to participate in this building effort through offering, we have raised \$620,000 in pledging during the last few weeks. If you have not pledged for this project yet, please feel free to fill out a pledge card and put it in the offering box. Or if you are interested to donate for this cause, please write "Building" on the memo of your check.

[Bible Reading] We are only in February! It's not too late to start reading! If you are looking for a reading plan, feel free to join us on www.getpassage.com where we have two different reading plans. Let us grow together in the Lord this year!

[SoCal EFC Retreat] 2013 SoCal EFC Memorial Weekend Retreat will be held on 5/25-27 @ Towne and Country Resort in San Diego. Stop by the lobby in social hall during lunchtime to register. Please visit www.efcevents.org for more info.



柑縣台福基督教會

02月17日 2013年

台福總會主題: 『裝備年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3107

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	許格精長老	黃順天長老
詩歌	敬拜讚美團	# 115.114 (劉維成)
禱告	牧師	司會
讀經	羅 10:15、亞 8:23	羅 10:15、亞 8:23
獻詩	偉大的主	信靠順服
證道	黃貴珍老師	黃貴珍老師
	佳美腳蹤，直到地極	佳美腳蹤，直到地極
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩: # 261	新聖詩: # 229
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

從安息日會談起	台:陳德明	10:15am – 11:10pm	Room 204A
舊約綜覽 彌迦書	華:黃文雄	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
從天主教談起(2)	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	145	43	54	16
主日學 Sunday School	78	10		16
全部禮拜 Total	258			
上週奉獻 Last Week Offering	\$6,149.00	\$2,461.00	\$150.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$11,970.00		\$100.00	\$420.00
上週奉獻共計 Total	\$21,250.00	該月累計 Monthly Total	\$50,338.01	
		該月預算 Monthly Budget	\$49,230.99	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	黃貴珍老師	黃貴珍老師	莊澤豐牧師	莊澤豐牧師
司會	許格精	黃順天	田英康	鄭良誠
晨禱會	郭家暢		晏奎文	
敬拜團	許敏又	兒童	賴俊甫	詩班
鋼琴	張淑清/宋純如	龔靜玲	張淑清	林香惠
招待	唐淑女/林春秋	林惠美	翁復/何逸霞	康妙英
值星 On Duty	本週: 王長雄		下週: 吳國祥	
午餐 Lunch	迦南 & Villa Park		H. Beach & F. Valley	
English Preaching	Dr. Robert Wong		Pr. Isaac Liao	
English Presider	Pr. Will Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
Cerritos	賴細梅	每週五	19:30
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	賴俊甫	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝神，本主日有『Action 萬軍-回教事工』黃貴珍傳道蒞臨本會證道，願神賜福他們服事的腳蹤。
3. 本週六 2/23 中午 11:30-2:30pm 舉辦『元宵節社區園遊會/摸彩』並有何正泰醫師『傳統布袋戲』演出助興，及其他美食、遊戲、手藝及保健攤位，當天將有免費小禮物及園遊卷發送給新朋友，請踴躍邀友參加。
 - a. 當天活動需大量摸彩獎品，歡迎熱心兄姊捐贈，在 2/20 前將獎品包裝好，用小紙條註明內容，置教育館 201 室郭傳道辦公室。
 - b. 元宵節園遊會邀請單張請各區/團契/小組兄姊能請踴躍索取幫忙發送給鄰舍親朋，發起送邀請行動。
 - c. 感謝主!目前已有十項美食攤位及保健推拿、汽球製作等攤位，請尚未登記該組/團契要預備食物的負責人，於 2/20 前向郭傳道登記。
 - d. 今天中午 1:00~1:40 在 208 教室有元宵節社區園遊會籌備會，請同工及有心參與協助的兄姊準時參加!
4. 許敏又弟兄 Peter 兩場【節稅講座~2013 美國稅法改變和影響】〈問題解答〉。2/24 週日 1pm〔回顧 2012 所得稅，簡介 2013 新稅法、國外帳戶申報須知、贈與稅/遺產稅〕；3/3 週日 1pm〔2013 新稅法對我們生活影響及因應之道、國稅局如何選抽要審查的稅表、信託、退休帳戶〕，均在本會 208A 室，歡迎參加。
5. 台福桌球賽 4/27 在聖谷教會，想參賽者，請洽顏青毅兄。
6. 聯合靈修會『台福人、生命火、主門徒』5/25-27 在聖地牙哥，蔡茂堂牧師主講。教會補助膳食費：13 歲起\$40，4-12 歲\$25 提早報名優待，詳洽炳奇長老，請踴躍參加。
7. 下主日 2/24 由莊牧師證道「除舊佈新」(代下 28：19—29：11)。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由黃滿輝老師分享：「約翰福音第四章」，請踴躍參加。

【關懷/代禱】

1. 炳奇父親、陳美基、吳德聖牧師、陳陵雲、游育珮、Barbara 許、本藍父親、茂財母親、黛芬父親代禱。

2. 美國最高法院 3/26.27 將審理加州八號(反同性婚姻)提案，請為加州和美國未來，為高舉神真理，我們需迫切向神呼求，不許仇敵破壞神所定一男一女婚姻制度。

【特會報導】

1. 天韻詩班 50 週年感恩音樂會由彭蒙惠老師帶領，3/1-3 晚上在 Alhambra, Irvine, Trrance 三場演唱，如公佈欄。
2. 宣教祈禱特會 3/15.16 週五六在培城國語浸信會由周神助/李秀全牧師主講 501 N. Santa Anita Ave., Arcadia。
3. 台福聯合省墓禮拜 3/23 週六 10 時在玫瑰崗 Sky Rose Chapel。
4. 『使者』50 週年慶 3/24 週日 5 點半在蒙市 145 N. Atlantic 餐廳。

【建堂報導】

1. 兒童館改建及停車場/廚房/廁所及主堂照明/影音/空調整修等，合計預算約 \$ 78 萬〔認捐 61 萬；2013 年建堂奉獻累計\$48,930。目前建堂支出費用為\$6,000。〕，謝謝兄姊們的擺上「捐得樂意的人，是神所喜愛的。」
2. 請為建築師 Alex 涂、營建商選定、經費籌募、整建委員及全教會同心參與代禱，相信神必賜下喜樂與豐盛祝福。

【宣道】

1. 台灣監獄佈道擬於 10/11-25，請代禱，報名洽茂財長老。
2. 俞媽 1/22-4/20 赴高雄大社、苗栗大西；晏奎文長老 3/4-31 國外宣道培訓，請代禱。
3. 台福共 106 間教會；2020-200 間-2 萬人植堂目標代禱。
4. 本會設「建堂/宣道基金」支票：EFCOC，請註明建堂或宣道。

【靜默小品】

希望在世能享長壽，卻不知道過節制的生活～枉然。
希望靈命長進剛強，卻沒有讀經禱告的習慣～妄想。
希望主再來時被提，卻只顧吃穿不願事奉主～做夢。

【背誦金句】

「我倚靠神，必不懼怕。人能把我怎麼樣呢？」(詩 56:11)

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
拉 5-6	拉 7-8	拉 9-10	尼 1-2	尼 3-4	尼 5-6	尼 7-8